

Zmluva o zriadení vecného bremena
č. 00623/2024-PKZO-B40079/24.00
č. zmluvy oprávneného z vecného bremena:
VB/312/2024/BVS

uzatvorená v zmysle § 51 v spojení s § 151n a nasl. Občianskeho zákonníka
(ďalej len „zmluva“)

Čl. I
Zmluvné strany

1. Názov: **Slovenská republika zastúpená**
 Slovenským pozemkovým fondom
Sídlo: **Búdková 36, 817 15 Bratislava**
Štatutárny orgán: generálny riaditeľ a námestník generálneho riaditeľa podľa
 výpisu z obchodného registra
Poverený konateľ za SPF: Ing. Martin Čanády, riaditeľ Oboru stanovísk a vecných
 bremien
IČO: 17 335 345
DIČ: 2021007021
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu IBAN: SK35 8180 0000 0070 0000 1638
zapísaný v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Po, vložka 35/B
(ďalej len „povinný z vecného bremena“)

2. Názov: **Bratislavská vodárenská spoločnosť, a. s.**
Sídlo: Prešovská 48, 826 46 Bratislava
Štatutárny orgán: Ing. Ivan Peschl, predseda predstavenstva
 Ing. Pavol Pčola, člen predstavenstva
Poverený konateľ
vo veciach zmluvných: JUDr. Matej Horák, vedúci odboru právnych služieb
 na základe plnomocenstva zo dňa 26.04.2024
IČO: 35 850 370
DIČ: 2020263432
Bankové spojenie: VÚB, a. s.
IBAN: SK68 0200 0000 3500 0100 4062
zapísaný v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa, vložka 3080/B
(ďalej len „oprávnený z vecného bremena“)



Čl. II

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je zriadenie vecného bremena na pozemku, ktorý sa nachádza v k. ú. Vinohrady, obec Bratislava – Nové Mesto, okres Bratislava III, a ktorý je vo vlastníctve Slovenskej republiky, v správe Slovenského pozemkového fondu:

k. ú. Vinohrady, okres BA III						GP 509/22		
LV	KNC	výmera v m ²	druh pozemku	vlastník	podiel	diel	výmera dielu	výmera podielu VB v m ²
3605	4694	1664	Ostatná plocha	SR - SPF	1/1	1	145	145

v zmysle geometrického plánu na vyznačenie rozsahu vecného bremena č. 509/22, zo dňa 28.03.2022, vyhotovil Ing. Norbert Czikhardt, GEOMAP s.r.o., Bratislava, úradne overený Okresným úradom Bratislava, katastrálny odbor, dňa 05.04.2022 pod číslom G1-634/22, a to v rozsahu dielu č. 1 o výmere 145 m²,
(ďalej aj ako „pozemok povinného z vecného bremena“).

2. Zmluvné strany sa dohodli na zriadení vecného bremena na pozemku povinného z vecného bremena uvedenom v bode 1. tohto článku v rozsahu a za podmienok uvedených v tejto zmluve.

Čl. III

Dôvod uzatvorenia zmluvy

1. Povinný z vecného bremena má v správe pozemok uvedený v Čl. II bod 1 tejto zmluvy podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 180/1995 Z.z. a v zmysle § 19 ods. 1 zákona č. 180/1995 Z.z. o niektorých opatreniach na usporiadanie vlastníctva k pozemkom v znení neskorších predpisov je oprávnený k nemu zmluvou zriadiť vecné bremeno.
2. Oprávnený z vecného bremena, uvedený v Čl. I. zmluvy, je držiteľom potvrdenia o registrácii na výkon regulovaných činností podľa §2 písm. c) bod 6. a 7. zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov, vydaného Úradom pre reguláciu sieťových odvetví. Oprávnený z vecného bremena zabezpečuje výrobu a dodávku pitnej vody verejným vodovodom I. kategórie a výrobu a distribúciu pitnej vody verejným vodovodom I. kategórie a odvádzanie a čistenie odpadovej vody kanalizáciou I. kategórie na vymedzenom území, na ktorom sa nachádzajú aj pozemky povinného z vecného bremena.
3. Vecné bremeno sa zriaďuje v súvislosti so stavbou: „Amfiteáter Sliačska ul.“, ktorej súčasťou je stavebný objekt:
„Zokruhovanie verejného vodovodu“ povolený Rozhodnutím Okresného úradu Bratislava, odbor starostlivosti o životné prostredie, Oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia č. OU-BA-OSZP3-2021/011823-010 zo dňa 22.12.2021, právoplatné dňa 24.01.2022.



4. Povinný z vecného bremena berie na vedomie, že v súvislosti so zriadením vodných stavieb sa vymedzuje pásmo ochrany vodných stavieb v zmysle § 19 zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov (ďalej len „pásmo ochrany vodných stavieb“).

Čl. IV

Zriadenie vecného bremena

1. Povinný z vecného bremena zriaďuje na pozemku povinného z vecného bremena uvedenom v Čl. II bod 1. tejto zmluvy vecné bremeno v prospech oprávneného z vecného bremena v rozsahu stavebných objektov: „Zokruhovanie verejného vodovodu“ v zmysle geometrického plánu na vyznačenie rozsahu vecného bremena č. 509/22, zo dňa 28.03.2022, vyhotovil Ing. Norbert Czikhardt, GEOMAP s.r.o., Bratislava, úradne overený dňa 05.04.2022 pod číslom G1-634/22, a to v rozsahu dielu č. 1 o výmere 145 m² spočívajúce v práve oprávneného z vecného bremena:
- a) uložiť, umiestniť, zriadiť, viesť a prevádzkovať stavebný objekt: „Zokruhovanie verejného vodovodu“
 - b) užívať, zabezpečovať údržbu, opravy, kontroly, úpravy, odstránenie, rekonštrukcie, modernizácie stavebného objektu: „Zokruhovanie verejného vodovodu“
 - c) vstupu, prechodu a prejazdu peši, motorovými a nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami oprávneného z vecného bremena alebo ním povereným osobám na / cez pozemok povinného z vecného bremena v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na výkon činností uvedených vyššie v tomto bode zmluvy
 - d) na rešpektovanie pásma ochrany stavebného objektu: „Zokruhovanie verejného vodovodu“.

Rozsah vecného bremena je spolu o výmere **145 m²**.

2. Povinný z vecného bremena je povinný na svojom pozemku uvedenom v Čl. II bod 1. tejto zmluvy strpieť právo:
- a) uložiť, umiestniť, zriadiť, viesť a prevádzkovať stavebný objekt: „Zokruhovanie verejného vodovodu“
 - b) užívať, zabezpečovať údržbu, opravy, kontroly, úpravy, odstránenie, rekonštrukcie, modernizácie stavebného objektu: „Zokruhovanie verejného vodovodu“
 - c) vstupu, prechodu a prejazdu peši, motorovými a nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami oprávneného z vecného bremena alebo ním povereným osobám na / cez pozemok povinného z vecného bremena v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na výkon činností uvedených vyššie v tomto bode zmluvy
 - d) na rešpektovanie pásma ochrany vodných stavieb povinným z vecného bremena tak ako je uvedené v geometrickom pláne č. 509/22.



3. Vecné bremeno sa na pozemku povinného z vecného bremena uvedenom v Čl. II bod 1. tejto zmluvy zriaďuje časovo neobmedzene a za jednorazovú odplatu uvedenú v Čl. V tejto zmluvy.
4. Oprávnený z vecného bremena prijíma právo zodpovedajúce vecnému bremenu opísanému v bode 1. tohto článku zmluvy a povinný z vecného bremena ako vlastník pozemku uvedenom v Čl. II bod 1. tejto zmluvy je povinný toto právo strpieť.

Čl. V

Odplata za vecné bremeno, úhrada správnych poplatkov a paušálne náklady

1. Jednorazová odplata za vecné bremeno je medzi zmluvnými stranami dohodnutá vo výške 19 937,50 EUR, slovom devätnásťtisícdeväťstotridsaťsedem EUR a päťdesiat centov (výmera pozemku 145 m², cena za jeden (1) m² je 137,50 EUR).
2. Náklady spojené s úhradou správnych poplatkov potrebných na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností znáša oprávnený z vecného bremena.
3. Okrem toho oprávnený z vecného bremena uhradza aj paušálne náklady spojené s uzatvorením zmluvy (ďalej len „paušálne náklady“) vo výške 10,00 EUR.

Čl. VI

Spôsob úhrady odplaty za vecné bremeno a paušálnych nákladov

1. Oprávnený z vecného bremena sa zaväzuje zaplatiť za zriadenie vecného bremena jednorazovú odplatu a paušálne náklady podľa Čl. V bod 1. a 3. zmluvy, **spolu vo výške 19 947,50 EUR** na účet Slovenského pozemkového fondu číslo IBAN: SK35 8180 0000007000001638, vedený v Štátnej pokladnici, variabilný symbol: **4554007924** do 60 kalendárnych dní od podpísania tejto zmluvy zmluvnými stranami.
2. Zaplatením jednorazovej odplaty a paušálnych nákladov oprávneným z vecného bremena sa rozumie deň pripísania na účet Slovenského pozemkového fondu uvedený v bode 1 tohto článku zmluvy.
3. Ak sa oprávnený z vecného bremena dostane do omeškania s úhradou jednorazovej odplaty a paušálnych nákladov, je povinný z vecného bremena oprávnený od oprávneného z vecného bremena požadovať zo sumy, s úhradou ktorej je v omeškaní, zaplatenie úrokov z omeškania za obdobie omeškania. Výška úrokov z omeškania sa spravuje ustanoveniami § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka a § 3 Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.



Čl. VII

Návrh na vklad do katastra nehnuteľností

1. Návrh na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností predkladá oprávnený z vecného bremena. Do 60 kalendárnych dní po úhrade jednorazovej odplaty a paušálnych nákladov zašle povinný z vecného bremena oprávnenému z vecného bremena návrh na vklad spolu s príslušným počtom rovnopisov zmluvy pripadajúcich pre okresný úrad a pre platiteľa a oprávneného z vecného bremena 2 spolu s prílohami k návrhu na vklad. Oprávnený z vecného bremena sa zaväzuje bezodkladne, najviac však do 30 dní od prevzatia v predchádzajúcej vete uvedených dokumentov, podpísať návrh na vklad a doručiť okresnému úradu príslušný počet rovnopisov zmluvy spolu s prílohami. V súlade s ustanovením bodu 3 článku V zmluvy oprávnený z vecného bremena hradí správne poplatky za vklad práv podľa tejto zmluvy do katastra nehnuteľností.
2. Oprávnený z vecného bremena nadobudne právo zodpovedajúce vecnému bremenu právoplatným rozhodnutím okresného úradu o povolení vkladu.

Čl. VIII

Odstúpenie od zmluvy a zmluvná pokuta

1. Povinný z vecného bremena je oprávnený odstúpiť od zmluvy, a to aj bez predchádzajúcej písomnej výzvy na nápravu doručenej oprávnenému z vecného bremena, ak nebude jednorazová odplata a paušálne náklady podľa Čl. V bod 1. a 3. zmluvy poukázané na účet Slovenského pozemkového fondu v dohodnutom termíne a v dohodnutej výške.
2. Oprávnený z vecného bremena je v prípade odstúpenia od zmluvy z dôvodu uvedenom v bode 1. tohto článku zmluvy povinný zaplatiť povinnému z vecného bremena zmluvnú pokutu vo výške 10% z jednorazovej odplaty a paušálnych nákladov. Zmluvná pokuta je splatná do 30 kalendárnych dní od doručenia výzvy na jej zaplatenie oprávnenému z vecného bremena, a to na účet Slovenského pozemkového fondu uvedený v záhlaví tejto zmluvy. Zmluvné strany zhodne potvrdzujú v súlade s ustanovením bodu 7. tohto článku zmluvy, že záväzok oprávneného z vecného bremena uhradiť povinnému z vecného bremena zmluvnú pokutu podľa podmienok uvedených v tomto bode zmluvy trvá aj po zániku účinnosti tejto zmluvy.
3. Zmluvné strany sú oprávnené odstúpiť od zmluvy v prípade, ak bude vydané právoplatné rozhodnutie okresného úradu o zastavení konania o návrhu na vklad vecného bremena podľa tejto zmluvy alebo bude návrh na vklad vecného bremena právoplatne zamietnutý.
4. Odstúpenie od zmluvy ktoroukoľvek zmluvnou stranou musí byť písomné a zaslané doporučené na adresu druhej zmluvnej strane. V odstúpení musí byť uvedený dôvod odstúpenia. Zmluvné strany vyhlasujú, že účinným dôvodom odstúpenia môžu byť len dôvody odstúpenia uvedené v zákone alebo dohodnuté v tejto zmluve (ďalej len „kvalifikované



odstúpenie“). Na odstúpenie od zmluvy z iných dôvodov ako je uvedené v predchádzajúcej vete tohto bodu sa neprihliada a nemá voči druhej zmluvnej strane nijaké účinky. Odstúpenie od zmluvy sa doručuje na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy a považuje sa za doručené, ak bolo adresátom prevzaté alebo bolo vrátené odosielateľovi ako nedoručiteľné a adresát svojim konaním alebo opomenutím zmaril doručenie písomnosti; v takomto prípade sa odstúpenie od zmluvy považuje za doručené uplynutím tretieho dňa odo dňa jeho odoslania. Účinky doručenia nastanú aj vtedy, ak adresát doručenie odstúpenia od zmluvy odmietol. Ustanovenia tohto bodu zmluvy o doručovaní sa primerane použijú aj na doručovanie iných písomností vyplývajúcich z tejto zmluvy, ak nie je v zmluve dohodnuté inak.

5. Dňom doručenia kvalifikovaného odstúpenia od zmluvy príslušnej zmluvnej strane sa voči nej zmluva od začiatku zrušuje.
6. V prípade kvalifikovaného odstúpenia od zmluvy sú si zmluvné strany povinné vrátiť už poskytnuté plnenia. Povinný z vecného bremena je oprávnený započítať finančné plnenie poskytnuté mu oprávneným z vecného bremena z akéhokoľvek dôvodu so zmluvnou pokutou a náhradou škody, vyplývajúcich z tejto zmluvy alebo spôsobených skutočnosťami a právnymi vzťahmi súvisiacimi s touto zmluvou.
7. Odstúpenie od zmluvy sa nedotýka nárokov zmluvných strán na náhradu škody a zmluvnú pokutu vzniknutých porušením zmluvy.
8. Vecné bremeno môže zaniknúť, ak nastanú také trvalé zmeny, za ktorých právo zodpovedajúce vecnému bremenu stratí svoju opodstatnenosť.

Čl. IX

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva je vyhotovená v elektronickej forme, povinný z vecného bremena aj oprávnený z vecného bremena podpisujú túto zmluvu elektronickým podpisom.
2. Oprávnený z vecného bremena splnomocňuje povinného z vecného bremena na podpísanie dodatku ku zmluve za oprávneného z vecného bremena, obsahom ktorého bude oprava chýb v písaní, počítaní a iných zrejmých nesprávností v texte zmluvy. Oprávnený z vecného bremena splnomocňuje povinného z vecného bremena k podpísaniu a podaniu dodatkov k návrhu na vklad do katastra nehnuteľností a taktiež pri prerušení konania o návrhu na vklad k podaniu žiadosti o predĺženie lehoty v zmysle § 31a písm. d) zákona č. 162/1995 Z. z. v znení neskorších predpisov. Povinný z vecného bremena toto splnomocnenie prijíma.
3. Podmienky spracúvania osobných údajov, ako aj informácie v zmysle čl. 13 a nasl. všeobecného nariadenia o ochrane údajov sa nachádzajú na webovom sídle povinného z vecného bremena <https://www.pozfond.sk> v sekcii ochrana osobných údajov.



4. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzatvárajú ako prejav svojej slobodnej a vážnej vôle. Zmluvu neuzatvárajú v tiesni ani za iných nevýhodných podmienok. Zároveň vyhlasujú, že sú oprávnení s predmetom zmluvy nakladať, že prejavy ich vôle sú hodnoverné, dostatočne určité a zrozumiteľné a ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená a nakoľko doslovné znenie zmluvy je v plnom súlade s týmto prejavom, túto na znak súhlasu vlastnoručne podpísali.
5. Zmluva nadobúda účinnosť v súlade s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni zverejnenia. Nakoľko povinnosť zverejniť zmluvu sa vzťahuje na obidve zmluvné strany, pre nadobudnutie účinnosti zmluvy bude rozhodujúci dátum prvého zverejnenia.
6. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú nasledujúce prílohy:
Príloha č. 1 – Splnomocnenie zo dňa 26.04.2024.

V Martine, dňa

V....., dňa

Povinný z vecného bremena:

Oprávnený z vecného bremena

.....
generálny riaditeľ
Slovenský pozemkový fond
poverený konateľ za SPF
Ing. Martin Čanády, riaditeľ
Odbor stanovísk a vecných bremien

.....
JUDr. Matej Horák
vedúci odboru právnych služieb
poverený konateľ za Bratislavskú vodárenskú
spoločnosť, a. s. na základe plnomocenstva
zo dňa 26.04.2024

.....
námetníčka generálneho riaditeľa
Slovenský pozemkový fond
poverený konateľ za SPF
Ing. Martin Čanády, riaditeľ
Odbor stanovísk a vecných bremien

